

**Gegenstand**

Rechtsmittel gegen das Urteil des Gerichts (Vierte Kammer) vom 20. März 2013, Ruse Industry/Kommission (T-489/11), mit dem das Gericht die von der Rechtsmittelführerin erhobene Klage auf teilweise Nichtigerklärung des Beschlusses 2012/706/EU der Kommission vom 13. Juli 2011 über die staatlichen Beihilfen SA.28903 (C 12/10) (ex N 389/09) Bulgariens an „Ruse Industry“ (Abl. 2012, L 320, S. 27) abgewiesen hat — Staatliche Beihilfe in Form eines Forderungsverzichts — Beschluss, mit dem diese Beihilfe für mit dem Binnenmarkt unvereinbar erklärt und ihre Rückforderung angeordnet wird — Verstoß gegen Verfahrensvorschriften, die die Rechte der Rechtsmittelführerin beeinträchtigen — Verletzung des Unionsrechts durch das Gericht

**Tenor**

1. Das Rechtsmittel wird zurückgewiesen.
2. Die Ruse Industry AD trägt die Kosten.

(<sup>1</sup>) Abl. C 207 vom 20.7.2013.

---

**Vorabentscheidungsersuchen des Sozialgerichts Duisburg (Deutschland) eingereicht am 16. Januar 2014 — Ana-Maria Talasca, Angelina Marita Talasca gegen Stadt Kevelaer**

**(Rechtssache C-19/14)**

(2014/C 142/10)

Verfahrenssprache: Deutsch

**Vorlegendes Gericht**

Sozialgericht Duisburg

**Parteien des Ausgangsverfahrens**

Klägerinnen: Ana-Maria Talasca, Angelina Marita Talasca

Beklagte: Stadt Kevelaer

**Vorlagefragen**

- a) Ist § 7 Abs. 1 Satz 2 SGB II mit dem Recht der Europäischen Gemeinschaft vereinbar?
- b) Falls Nein, muss die Rechtslage von Seiten der BRD geändert werden oder ergibt sich unmittelbar eine andere Rechtslage, ggfs. welche?
- c) Bleibt § 7 Abs. 1 Satz 2 SGB II in Kraft bis zu einer (möglicherweise) erforderlichen Rechtsänderung durch die Organe der BRD?

---

**Vorabentscheidungsersuchen des Nejvyšší správní soud (Tschechische Republik), eingereicht am 18. Dezember 2013 — ŠKO-ENERGO, s.r.o./Odvolací finanční ředitelství**

**(Rechtssache C-43/14)**

(2014/C 142/11)

Verfahrenssprache: Tschechisch

**Vorlegendes Gericht**

Nejvyšší správní soud

**Parteien des Ausgangsverfahrens**

Klägerin: ŠKO-ENERGO, s.r.o.

Beklagter: Odvolací finanční ředitelství

**Vorlagefrage**

Ist Art. 10 der Richtlinie 2003/87/EG<sup>(1)</sup> des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Oktober 2003 über ein System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Gemeinschaft und zur Änderung der Richtlinie 96/61/EG des Rates dahin auszulegen, dass er der Anwendung nationaler Rechtsvorschriften entgegensteht, die die kostenlose Zuteilung von Emissionszertifikaten für den entsprechenden Zeitraum der Schenkungsteuer unterwerfen?

<sup>(1)</sup> ABl. L 275, S. 32.

---

**Vorabentscheidungsersuchen des Fővárosi Ítéltábla (Ungarn) eingereicht am 27. Januar 2014 —  
Strafverfahren gegen István Balázs und Dániel Papp**

**(Rechtssache C-45/14)**

(2014/C 142/12)

*Verfahrenssprache: Ungarisch*

**Vorlegendes Gericht**

Fővárosi Ítéltábla

**Parteien des Ausgangsverfahrens**

*Angeklagte:* István Balázs und Dániel Papp

*Weitere Verfahrensbeteiligte:* Fővárosi Fellebbviteli Főügyészség

**Vorlagefragen**

Der Gerichtshof der Europäischen Union wird um eine Vorabentscheidung zu der Frage ersucht, ob die Regelung der gesetzlichen Anklage in § 2 des ungarischen Strafverfahrensgesetzes bzw. das Fehlen ihrer Regelung

1. die Durchsetzung des „Rechts auf einen wirksamen Rechtsbehelf und ein unparteiisches Gericht“ nach Art. 47 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union beeinträchtigt,
2. einen Verstoß gegen das „Recht, wegen derselben Straftat nicht zweimal strafrechtlich verfolgt oder bestraft zu werden“ nach Art. 50 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union, Art. 14 Abs. 7 des Internationalen Pakts über bürgerliche und politische Rechte und Art. 4 Abs. 1 des Protokolls Nr. 7 zur am 4. November 1950 in Rom unterzeichneten Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten
3. bzw. das „Verbot des Missbrauchs der Rechte“ nach Art. 54 der Charta der Grundrechte der Europäischen Union darstellt.

---

**Vorabentscheidungsersuchen des Amtsgerichts Rüsselsheim (Deutschland) eingereicht am 28. Januar  
2014 — Jürgen Kaiser gegen Condor Flugdienst GmbH**

**(Rechtssache C-46/14)**

(2014/C 142/13)

*Verfahrenssprache: Deutsch*

**Vorlegendes Gericht**

Amtsgericht Rüsselsheim

**Parteien des Ausgangsverfahrens**

*Kläger:* Jürgen Kaiser

*Beklagte:* Condor Flugdienst GmbH